



КГЭУ

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования

«КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»

«УТВЕРЖДАЮ»

И.о. директора Института теплоэнергетики

_____ Гапоненко С.О.

« 11 » 10 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в профессиональной сфере (французский язык)

Направление: 14.04.01 Ядерная энергетика и теплофизика

Профиль: Цифровой инжиниринг в атомной энергетике

Квалификация

магистр

г. Казань, 2022

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с ФГОС - магистратура по направлению подготовки 14.04.01 Ядерная энергетика и теплофизика (приказ Минобрнауки России от № 214 от 27.03.2018)

Программу разработал(и):

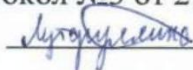
доцент, кандидат филол. наук



Молостова Е.П.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Иностранные языки, протокол №3 от 27.09.2022

Зав. кафедрой



Лутфуллина Г.Ф.

Программа рассмотрена и одобрена на заседании выпускающей кафедры Атомные и Тепловые электрические станции, протокол №3-22/23 от 28.09. 2022 г

Зав. кафедрой



Чичирова Н.Д.

Программа одобрена на заседании методического совета института Теплоэнергетики, протокол № 2 от 11.10 2022 г

Председатель МС ИТЭ



Рапоненко С.О.

Программа принята решением Ученого совета института Теплоэнергетики протокол № 2 от 11.10 2022 г

1. Цель, задачи и планируемые результаты обучения по дисциплине

Целью дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» (французский язык) в рамках магистратуры является формирование у студентов иноязычной коммуникативной компетенции, а именно: лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной, а также формирование компетенций, необходимых для использования французского языка в учебной, научной и профессиональной деятельности

Задачи дисциплины:

- формировать у студентов способность и готовность к речевой коммуникации (усвоение умений и навыков опосредованного письменного (чтение, письмо) и непосредственного устного (говорение, аудирование) иноязычного общения;
- знакомить с определенными когнитивными приемами, позволяющими осуществлять познавательную коммуникативную деятельность и развивающими способности к социальному взаимодействию;
- развивать личностные потребности и интересы, общий интеллектуальный потенциал студентов в процессе знакомства с иностранным языком, культурой и менталитетом стран изучаемого языка; формировать уважительное отношение к духовным и материальным ценностям других стран и народов.
- усвоить лексический минимум в объеме 50 единиц терминологического, 500 единиц общенаучного и профессионального характера;
- использовать и опознавать различные грамматические структуры в письменных и устных текстах профессионально-технического характера;
- приобрести навыки чтения и перевода оригинальных текстов средней трудности с минимальным использованием словаря;
- научиться грамотно строить высказывание на французском языке, вести беседы на темы, связанные со специальностью, на общекультурные, профессиональные темы;
- приобрести навыки создания таких речевых произведений, как аннотация, реферат, тезисы, сообщения, биографии.

Компетенции, формируемые у обучающихся, запланированные результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине (знать, уметь, владеть)
Универсальные компетенции (УК)		

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие, в том числе на иностранном языке	<i>Знать:</i> Грамматические правила и модели, позволяющие понимать специальные тексты и правильно строить речь в разнообразных видо-временных формах и различной модальности; способы коммуникации для достижения задач профессионального общения инормы,принятыевинойкультуре,ихсходстваиразличиявсравненииисроднойязыковойкультурой <i>Уметь:</i> Самостоятельно читать и переводить оригинальную литературу по специальности средней сложности и извлекать необходимую информацию, составлять аннотации и рефераты; Аудировать тексты общей и профессиональной тематики для извлечения общей и специальной информации, вести научную беседу с использованием профессиональной терминологии и выражений речевого этикета. <i>Владеть:</i> Навыками перевода специализированных текстов с использованием современных онлайн переводчиков навыками вести беседы на иностранном языке на деловые, профессиональные и общенаучные темы; Навыками поиска специализированной информации на иностранном языке, используя современные информационные средства.
	УК-4.2 Переводит академические тексты (рефераты, аннотации, обзоры, статьи и т.д.) с иностранного языка или на иностранный язык	<i>Знать:</i> Грамматические правила, модели изучаемого языка, терминологический минимум и принципы перевода; <i>Уметь:</i> Самостоятельно читать и переводить оригинальную литературу по специальности средней сложности и извлекать необходимую информацию, составлять аннотации и рефераты; <i>Владеть:</i> Навыками перевода специализированных текстов с использованием современных онлайн переводчиков для подбора терминов.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Иностранный язык в профессиональной сфере относится к обязательной части учебного плана по направлению подготовки 14.04.01 Ядерная энергетика и теплофизика

Код компетенции	Предшествующие дисциплины (модули), практики, НИР, др.	Последующие дисциплины (модули), практики, НИР, др.
УК-1		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
УК-2		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
УК-3		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
УК-4		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
УК-5		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
УК-6		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-1		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-2		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-3		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
ПК-1		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
ПК-2		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
ПК-3		Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

Для освоения дисциплины обучающийся должен:

знать:

- изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета), в том числе многозначные, в пределах тематики средне- образовательной школы;

- существующие в о французском языке нормы лексической сочетаемости;

- орфографию и синтаксис французского языка;

- грамматические структуры французского языка;

- различие между явлениями синонимии и антонимии;

уметь:

- образовывать родственные слова с использованием основных способов словообразования (аффиксации, конверсии) в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;

- вести комбинированный диалог в стандартных ситуациях неофициального общения, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в

стране изучаемого языка;

- рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своем образовании, своей научной деятельности, своих интересах, планах на будущее; о своем городе/селе, о своей стране и странах изучаемого языка с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы);

- описывать события с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы);

- передавать основное содержание прочитанного текста с опорой или без опоры на текст/ ключевые слова/ план/вопросы;

- делать сообщение на заданную тему на основе прочитанного;

- комментировать факты из прочитанного/прослушанного текста, аргументировать свое отношение к прочитанному/прослушанному;

- кратко высказываться без предварительной подготовки на заданную тему в соответствии с предложенной ситуацией общения;

- кратко излагать результаты выполненной проектной работы;

- читать и понимать основное содержание аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;

- воспринимать на слух и понимать основное содержание аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;

- выделять основную мысль в воспринимаемом на слух тексте;

- заполнять анкеты и формуляры в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка;

- писать личное письмо в ответ на письмо с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка;

- делать краткие выписки из текста с целью их использования в собственных устных высказываниях;

- составлять план/ тезисы устного или письменного сообщения;

владеть навыками:

- различения на слух и произнесения без фонематических ошибок всех звуков французского языка, ведущих к сбою коммуникации;

- оперирования в процессе устного и письменного общения основными синтаксическими конструкциями и морфологическими формами французского языка в соответствии с коммуникативной задачей в коммуникативно-значимом контексте.

3. Структура и содержание дисциплины

3.1. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы)

(ЗЕ), всего 108 часов, из которых 24 часа составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (занятия лекционного типа 0 час., занятия семинарского типа (практические, семинарские занятия, лабораторные работы и т.п.) 24 часа, самостоятельная работа обучающегося 48 часов.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр
		1
ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ	108	108
КОНТАКТНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ, в том числе:	24	24
Практические занятия (Пр)	24	24
Контроль самостоятельной работы и иная контактная работа (КСР)*	36	36
Консультации (Конс)	-	-
Контактные часы во время аттестации (КПА)	-	-
САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ (СРС):	48	48
Подготовка к промежуточной аттестации в форме: (экзамен)	-	-
ФОРМА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ	Экз	Экз

3.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам и видам

Разделы дисциплины	Семестр	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебной работы, включая СРС								Формируемые результаты обучения (знания, умения, навыки)	Литература	Формы текущего контроля успеваемости	Формы промежуточной аттестации	Максимальное количество баллов по балльно - рейтинговой системе	
		Занятия лекционного типа	Занятия практического / семинарского типа	Лабораторные работы	Групповые консультации	Самостоятельная работа студента, в т.ч.	Контроль самостоятельной работы (КСР)	подготовка к промежуточной аттестации	Сдача зачета / экзамена						Итого
Семестр 3															
Раздел 1.															
1. Faire connaissance	1		8			16	12			36	УК-4.2 -31, УК-4.2 -У1, УК-4.2 -В1,	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5		Сбс, Тест ПЗ, перевод	15
Раздел 2.															
2. Société recrute un nouveau candidat.	1		8			16	12			36	УК-4.2 –32, УК-4.2 –У2, УК-4.2 –В2,	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5		Сбс, Тест, ПЗ, перевод	15
Раздел 3.															
3. Entreprise.	1		8			16	12			36	УК-4.2 -31, УК-4.2 -У1, УК-4.2 -В1,	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5		Сбс, Тест, Дкл, перевод	25
Экзамен									36						45
ИТОГО			24			48	36			108					100 баллов в

3.3. Тематический план лекционных занятий

Данный вид работы не предусмотрен учебным планом

3.4. Тематический план практических занятий

1	Тема 1. Faire connaissance Грамматика: Présent des verbes réguliers et irréguliers. Речевые модели: Se présenter. Parler de ses habitudes au travail. Appeler. Le savoir-vivre au téléphone. Практика делового письма: структура и правила оформления электронного письма. Чтение и перевод текстов по специальности. Fission nucléaire.	8
2	Тема 2. Société recrute un nouveau candidat. Грамматика: Propositions interrogatives. Imparfait et Passé composé. Passé récent. Речевые модели: Décrire un poste. Décrire des compétences et des qualités professionnelles. Parler de son expérience professionnelle. Практика делового письма: Составление резюме. Чтение и перевод текстов по специальности. Centrale atomique, sa structure et fonctionnement.	8
3	Тема 3. Entreprise. Грамматика: Pronoms relatifs qui et que. Forme passive. Речевые модели: Présenter une entreprise. Parler de l'activité d'une entreprise. Expliquer un processus de fabrication. Практика делового письма: Составление мотивационного письма. Чтение и перевод текстов по специальности. Energie atomique: atouts et risques.	8
Всего		24

3.5. Тематический план лабораторных работ

Данный вид работы не предусмотрен учебным планом

3.6. Самостоятельная работа студента

Номер раздела дисциплины	Вид СРС	Содержание СРС	Трудоемкость, час.
1	Подготовка к практическим занятиям	Заучивание лексических единиц, перевод текстов, выполнение грамматических упражнений.	16
2	Подготовка к практическим занятиям	Выполнение грамматических упражнений, перевод технических текстов, заучивание лексики, подготовка устных монологических высказываний по теме	16

3	Подготовка к практическим занятиям	Выполнение грамматических упражнений, перевод технических текстов, заучивание лексики, подготовка устных монологических высказываний по теме.	16
Всего			48

4. Образовательные технологии

При реализации дисциплины Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации (французский язык) по ОП 14.04.01 Ядерная энергетика и теплофизика.

В образовательном процессе используются:

1. Молостова Е.П. Иностранный язык (французский язык - languefr) <https://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=1702>

2. Электронные образовательные ресурсы (ЭОР), размещенные в личных кабинетах студентов Электронного университета КГЭУ <http://e.kgeu.ru>

5. Оценивание результатов обучения

Оценивание результатов обучения по дисциплине осуществляется в рамках текущего контроля успеваемости, проводимого по балльно-рейтинговой системе (БРС), и промежуточной аттестации.

Обобщенные критерии и шкала оценивания уровня сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции) по итогам освоения дисциплины:

Планируемые результаты обучения	Обобщенные критерии и шкала оценивания результатов обучения			
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
	незачтено	зачтено		
Полнота знаний	Уровень знаний ниже минимальных требований, имеют место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний, имеет место много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе, имеет место несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок
Наличие умений	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имеют место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения, решены типовые задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме
Наличие навыков (владение опытом)	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки, имеют место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов
Компетенции	Компетенция	Сформированность	Сформированность	Сформированность

	полной мере не сформирована. Имеющихся знаний, умений, навыков недостаточно для решения практических (профессиональных) задач	компетенции соответствует минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач, но требуется дополнительная практика по большинству практических задач	компетенции в целом соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения стандартных практических (профессиональных) задач	компетенции полностью соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в полной мере достаточно для решения сложных практических (профессиональных) задач
Уровень сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции)	Низкий	Ниже среднего	Средний	Высокий

Шкала оценки результатов обучения по дисциплине:

Код компетенции	Код индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине	Уровень сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции)			
			Высокий	Средний	Ниже среднего	Низкий
			Шкала оценивания			
			отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
			зачтено			незачтено
УК-4	УК-4.1	Знать				
		правила чтения французских слов и исключений из них, а также особенности интонационного оформления высказываний разного типа	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок читает, говорит и понимает на слух	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе, имеют место несколько негрубых ошибок	Минимально допустимый уровень знаний, имеют место много негрубых ошибок	Уровень знаний ниже минимальных требований, имеют место грубые ошибки
		Уметь				
		применять полученные теоретические знания по фонетике, словообразованию, грамматике на практике	Продemonстрированы все основные умения профессионального общения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения коммуникации, выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы основные умения, решены коммуникативные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме	При решении коммуникативных задач не продemonстрированы основные умения, имеют место грубые ошибки
		Владеть				
		навыками вести	Хорошо владеет	Умеет	В беседе	Не владеет

		беседы на иностранном языке на деловую, профессиональную и общенаучную темы	навыками устной речи и письменной коммуникации, без ошибок составляет деловые письма и высказывается по теме	высказаться на профессионально-ориентированную тему, допускает незначительные ошибки.	допускает большое количество ошибок, затрудняющих понимание общего смысла высказывания	языковыми навыками, не может высказаться на профессиональную тему, много ошибок,
--	--	---	--	---	--	--

УК-4	УК-4.2	Знать				
		Знать: Грамматические правила и модели, позволяющие понимать специальные тексты и правильно строить речь в разнообразных видо-временных формах и различной модальности;	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, не допускает ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе, имеют место несколько негрубых ошибок	Минимально допустимый уровень знаний, имеют место много негрубых ошибок	Уровень знаний ниже минимальных требований, имеют место грубые ошибки
		способы коммуникации для достижения задач профессионального общения и нормы, принятые в иной культуре, их сходства и различия в сравнении с родной языковой культурой	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, не допускает ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе, допускает несколько негрубых ошибок	Минимально допустимый уровень знаний, допускает много негрубых ошибок	Уровень знаний ниже минимальных требований, допускает грубые ошибки
		Уметь				
		Самостоятельно читать и переводить оригинальную литературу по специальности средней сложности и извлекать необходимую информацию, составлять аннотации и рефераты;	Продemonстрированы основные умения чтения, перевода и реферирования, решены все основные задачи с отдельными несущественным и недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения чтения, перевода и реферирования, выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы основные умения, чтения, перевода и реферирования, с негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме	При выполнении перевода не продemonстрированы основные умения, имеют место грубые ошибки
		Аудировать тексты общей и профессиональной тематики для извлечения общей и специальной информации, вести научную беседу с использованием профессиональной терминологии и выражений речевого этикета.	Продemonстрированы умения аудирования и речи, студент извлекает информацию с несущественным и недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрированы умения аудирования и речи, студент извлекает основную информацию с отдельными существенными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрированы умения аудирования и речи, студент извлекает половину информации с отдельными существенными недочетами, задания выполнены не в полном	При аудировании не извлекает информацию, в речи допускает грубые ошибки

					объеме	
		Владеть				
		Навыками перевода специализированных текстов с использованием современных онлайн-переводчиков, навыками вести беседы на иностранном языке на деловые, профессиональные и общенаучные темы; Навыками поиска специализированной информации на иностранном языке, используя современные информационные средства.	Хорошо владеет навыками устной речи и письменной коммуникации, без ошибок и высказывается по теме, свободно пользуется современными средствами для поиска информации, переводит специализированные тексты без ошибок	Умеет высказаться на профессионально-ориентированную тему, допускает незначительные ошибки, свободно пользуется современными средствами для поиска информации, переводит специализированные тексты с незначительными ошибками	В переводе и речи допускает большое количество ошибок, затрудняющих понимание общего смысла высказывания, испытывает затруднения при поиске информации	Не владеет языковыми навыками, не может высказаться на профессиональную тему, допускает много ошибок в речи и переводе, не умеет искать информацию в современных поисковых системах.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Учебно-методическое обеспечение

Основная литература

№ п/п	Автор(ы)	Наименование	Вид издания (учебник, учебное пособие, др.)	Место издания, издательство	Год издания	Адрес электронного ресурса	Кол-во экземпляров в библиотеке КГЭУ
1	И. В. Марзоева, Г. З. Гилязиева	Теория и практика перевода	учебное пособие	Казань : КГЭУ	2019	https://lib.kgeu.ru/irbis64r_plus/index.html	
2	Скорик Л.Г.	Французский язык: Практикум по развитию навыков устной речи	Учебное пособие	Москва : Прометей	2019	https://e.lanbook.com/book/121578	
3	Харитонов а И. В., Беляева, Е. Е. Бачинская, А.С., Яценко Н. Т..	Французский язык: базовый курс	учебник	Москва: Прометей	2017	https://e.lanbook.com/book/100889	
4	Юрова И.В, Зеленина И.Т., Адиба Ф.	Практическая фонетика французского языка	учебное пособие	Москва : ФЛИНТА	2019	https://e.lanbook.com/book/1159	

					13	
--	--	--	--	--	----	--

Дополнительная литература

№ п/п	Автор(ы)	Наименование	Вид издания (учебник, учебное пособие, др.)	Место издания, издательство	Год издания	Адрес электронного ресурса	Кол-во экземпляров в библиотеке КГЭУ
1	Муллахметова Г.Р.	Французский язык для студентов теплоэнергетических специальностей	учебно-методическое пособие по курсу "Иностранный язык"	Казань: КГЭУ	2004		67
2	Витрук Л.Ю., Ларина Л.И.	Основы делового общения на французском языке: Учебное пособие	Учебное пособие	Воронеж: Воронежский институт инженерных технологий	2018	www.e.lanbook.com/book/117795	
3	Гилязиева Г.З., Демидкина Д.А.	Особенности перевода научных текстов	Учебное пособие	Казань: КГЭУ	2019	https://lib.kgeu.ru/irbis64r_plus/index.html	
4	Молостова Е.П., Андреева Е.А.	Французский язык	практикум	Казань: КГЭУ	2018	https://lib.kgeu.ru/irbis64r_plus/index.html	
5	Молостова Е.П., Муллахметова Г.Р.	Французский язык. Грамматика	практикум	Казань: КГЭУ	2017	https://lib.kgeu.ru/irbis64r_plus/index.html	

6.2. Информационное обеспечение

6.2.1. Электронные и интернет-ресурсы

№ п/п	Наименование электронных и интернет-ресурсов	Ссылка
1	Молостова Е.П. Иностранный язык (французский язык - languefr)	https://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=1702

2	Андреева Е.А. Иностранный язык (французский язык) для всех направлений бакалавриата	https://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=1668
---	---	---

6.2.2. Профессиональные базы данных

№ п/п	Наименование профессиональных баз данных	Адрес	Режим доступа
1	Российская национальная библиотека	http://nlr.ru/	По
2	Единое окно доступа к образовательным ресурсам	http://window.edu.ru/	Свободный
3	Журналы издательства Cambridge University Press	cambridge.org	По авторизац
4	Журналы издательства Oxford University Press	archive.neicon.ru	По авторизац

6.2.3. Информационно-справочные системы

№ п/п	Наименование информационно-справочных систем	Адрес	Режим доступа
1	«Гарант»	http://www.garant.ru/	По авторизац
2	«Консультант плюс»	http://www.consultant.ru/	По авторизац

6.2.4. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение дисциплины

№ п/п	Наименование программного обеспечения	Описание	Реквизиты подтверждающих документов
1	Windows 7 Профессиональная (Pro)	Пользовательская операционная система	ЗАО "СофтЛайнТрейд" №2011.25486 от 28.11.2011 Неискл. право.
2	Windows 7 Профессиональная (Starter)	Пользовательская операционная система	ЗАО "СофтЛайнТрейд" №2011.25486 от 28.11.2011 Неискл. право.
3	Браузер Chrome	Система поиска информации в сети интернет	Свободная лицензия Неискл. право. Бессрочно
4	OpenOffice	Пакет офисных приложений	Свободная лицензия Неискл. право. Бессрочно
5	Adobe Flash Player	Подключаемый модуль для браузера и среды выполнения веб-приложений	Свободная лицензия Неискл. право.
6	LMS Moodle	ПО для эффективного онлайн-взаимодействия преподавателя и студента	Свободная лицензия Неискл. право.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

№ п/п	Вид учебной работы	Наименование специальных помещений и помещений для СРС	Оснащенность специальных помещений и помещений для СРС
1	Практические занятия	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	30 посадочных мест, доска аудиторная, компьютер в комплекте с монитором
2	Самостоятельная работа	Читальный зал библиотеки.	88 посадочных мест, проектор, переносной экран, 2 телевизора, 31 компьютер с монитором

8. Особенности организации образовательной деятельности для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Лица с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) и инвалиды имеют возможность беспрепятственно перемещаться из одного учебно-лабораторного корпуса в другой, подняться на все этажи учебно-лабораторных корпусов, заниматься в учебных и иных помещениях с учетом особенностей психофизического развития и состояния здоровья.

Для обучения лиц с ОВЗ и инвалидов, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, обеспечены условия беспрепятственного доступа во все учебные помещения. Информация о специальных условиях, созданных для обучающихся с ОВЗ и инвалидов, размещена на сайте университета [www//kgeu.ru](http://kgeu.ru).

Имеется возможность оказания технической помощи ассистентом, а также услуг сурдопереводчиков и тифло-сурдопереводчиков.

Для адаптации к восприятию лицами с ОВЗ и инвалидами с нарушенным слухом справочного, учебного материала по дисциплине обеспечиваются следующие условия:

- для лучшей ориентации в аудитории, применяются сигналы оповещения о начале и конце занятия (слово «звонок» пишется на доске);
- внимание слабослышащего обучающегося привлекается педагогом жестом (на плечо кладется рука, осуществляется нерезкое похлопывание);
- разговаривая с обучающимся, педагогический работник смотрит на него, говорит ясно, короткими предложениями, обеспечивая возможность чтения по губам.

Компенсация затруднений речевого и интеллектуального развития слабослышащих обучающихся проводится путем:

- использования схем, диаграмм, рисунков, компьютерных презентаций с гиперссылками, комментирующими отдельные компоненты изображения;
- регулярного применения упражнений на графическое выделение существенных признаков предметов и явлений;
- обеспечения возможности для обучающегося получить адресную консультацию по электронной почте по мере необходимости.

Для адаптации к восприятию лицами с ОВЗ и инвалидами с нарушениями зрения справочного, учебного, просветительского материала, предусмотренного образовательной программой по выбранному направлению подготовки, обеспечиваются следующие условия:

- ведется адаптация официального сайта в сети Интернет с учетом особых потребностей инвалидов по зрению, обеспечивается наличие крупношрифтовой справочной информации о расписании учебных занятий;
- педагогический работник, его собеседник (при необходимости), присутствующие на занятии, представляются обучающимся, при этом каждый раз называется тот, к кому педагогический работник обращается;
- действия, жесты, перемещения педагогического работника коротко и ясно комментируются;
- печатная информация предоставляется крупным шрифтом (от 18 пунктов), тотально озвучивается;
- обеспечивается необходимый уровень освещенности помещений;
- предоставляется возможность использовать компьютеры во время занятий и право записи объяснений на диктофон (по желанию обучающихся).

Форма проведения текущей и промежуточной аттестации для обучающихся с ОВЗ и инвалидов определяется педагогическим работником в соответствии с учебным планом. При необходимости обучающемуся с ОВЗ, инвалиду с учетом их индивидуальных психофизических особенностей дается возможность пройти промежуточную аттестацию устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п., либо предоставляется дополнительное время для подготовки ответа.



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «КГЭУ»)

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

по дисциплине

Иностранный язык в профессиональной сфере (французский язык)

(Наименование дисциплины в соответствии с РУП)

Направление подготовки

14.04.01 Ядерная энергетика и теплофизика

(Код и наименование направления подготовки)

Направленность (профиль)

14.04.01 Цифровой инжиниринг в
атомной энергетике

(Наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Магистр

г. Казань, 2022

Оценочные материалы по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере (французский)» - комплект контрольно-измерительных материалов, предназначенных для оценивания результатов обучения на соответствие индикаторам достижения компетенции(й):

УК-4.1 Осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие, в том числе на иностранном языке

УК-4.2 Переводит академические тексты (рефераты, аннотации, обзоры, статьи и т.д.) с иностранного языка или на иностранный язык

Оценивание результатов обучения по дисциплине осуществляется в рамках текущего контроля успеваемости, проводимого по балльно-рейтинговой системе(БРС), и промежуточной аттестации.

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание процесса обучения по дисциплине. При текущем контроле успеваемости используются следующие оценочные средства: тест, доклад, собеседование, перевод, практическое задание.

Промежуточная аттестация имеет целью определить уровень достижения запланированных результатов обучения по дисциплине. Форма промежуточной аттестации - зачёт, 1 семестр.

Оценочные материалы включают задания для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, разработанные в соответствии с рабочей программой дисциплины.

Системы оценки по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык»

Наименование контрольного мероприятия	Рейтинговые показатели				
	I текущий контроль	II текущий контроль	III текущий контроль	Итого	Промежуточная аттестация
					Итого
Текущий контроль					
Раздел 1.	15			15	
Чтение, перевод и реферирование текста.	6			6	
Лексико-грамматический тест.	2			2	
Устный опрос на заданную тему	5			5	
Самостоятельная работа (выполнение домашних заданий)	2			2	
Раздел 2.		15		15	
Чтение, перевод и реферирование текста		6		6	
Лексико-грамматический тест.		2		2	
Устный опрос на заданную тему		5		5	
Самостоятельная работа. (выполнение домашних		2		2	

заданий)					
Раздел 3.			25	25	
Чтение, перевод и реферирование текста			6	6	
Лексико-грамматический тест			2	2	
Устный опрос на заданную тему			5	5	
Подготовка и защита мультимедийных презентаций, докладов, рефератов.			10	10	
Самостоятельная работа. (выполнение домашних заданий)			2	2	
Итого за 3 ТК				55	
Промежуточная аттестация (экзамен)					45
Задание промежуточной аттестации в устной форме по билетам					
Чтение и перевод текста по специальности					15
Реферирование текста по специальности					15
Устная беседа на заданную тему					15

2.Переченьоценочныхсредств

Краткая характеристика оценочных средств, используемых при текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающегося по дисциплине:

Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Оценочные материалы
Тест(тест)	Тест в электронном курсе LMS MOODLE. Система стандартизированных лексико-грамматических заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Тест от 5 до 30 вопросов
Доклад(Дкл)	Доклад-продукт самостоятельной работы студента, включающий монологическое высказывание по теме в виде передачи содержания текста или аннотации к нему с последующим обсуждением для оценивания уровня сформированности речевых навыков. Средство проверки применять полученные знания в речевой коммуникации.	Темы докладов
Собеседование (Сбс)	Средство контроля в виде беседы преподавателя со студентом по изучаемой теме с целью определения уровня знаний, умений,	Темы и вопросы

	навыков применять полученные знания в условно-коммуникативных и коммуникативных ситуациях.	
Перевод (перевод)	Перевод текста – средство оценивания уровня владения терминологией и навыками перевода текстов по специальности.	Тексты по специальности
Практическое задание(ПЗ)	Средство для оценивания уровня владения письменной речью в типичных коммуникативных ситуациях	Комплекты упражнений и заданий

Наименование оценочного средства	Доклад
Представление и содержание оценочных материалов	Темы докладов для выступлений формулируются на основе изученных в течение модуля материалов. Пример тем: 1) Возобновляемые источники энергии. Energierenouvelables; 2) Университеты Франции. Universitésfrançaises; 3) Энергетика Квебека. EnergiesauQuébec; 4) Атомная энергетика в Европе. EnergieatomiqueenEurope.
Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	При оценке доклада учитываются следующие критерии: <i>1. Знание материала</i> содержание материала раскрыто в полном объеме, предусмотренном программой дисциплины – 3 балла; содержание материала раскрыто неполно, показано общее понимание вопроса, достаточное для дальнейшего изучения программного материала – 2 балла; не раскрыто основное содержание учебного материала – 0 баллов; <i>2. Грамотность изложения</i> содержание материала представлено грамотно, небольшие неточности не мешают восприятию смысла сообщения – 2 балла; при изложении материала есть немного негрубых лексико-грамматических ошибок – 1 балл; много ошибок в изложении материала – 0 баллов; Баллы за доклад суммируются с баллами за другой вид оценочного средства (от 0 до 5 баллов). Максимальное количество баллов– 5
Наименование оценочного средства	Собеседование (Сбс)
Представление и содержание оценочных материалов	Примерные темы для устного опроса: 1. Décrivez unréacteurnucléaire. 2. Présentezuneentreprisefrançaise. 3. Parlezdes atouts de l'énergieatomique. 4. Parlez des problèmesécologiquesd'aujourd'hui.
Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	При оценке за устный опрос учитываются следующие критерии: <i>1. Знание материала</i> содержание материала раскрыто в полном объеме, предусмотренном программой дисциплины – 3 балла; содержание материала раскрыто неполно, показано общее понимание вопроса, достаточное для дальнейшего изучения программного материала – 2 балла; не раскрыто основное содержание учебного материала – 0 баллов; <i>2. Грамотность изложения</i> содержание материала представлено грамотно, небольшие неточности не мешают восприятию смысла сообщения – 2 балла; при изложении материала есть немного негрубых лексико-грамматических

	ошибок – 1 балл; много ошибок в изложении материала – 0 баллов; Баллы за опрос суммируются с баллами за другой вид оценочного средства Максимальное количество баллов – 5
Наименование оценочного средства	Перевод
Представление и содержание оценочных материалов	Примерный текст для перевода. <i>Unerevolutiontechnologique</i> Afin de présenter en quoi le XXI^e siècle peut répondre à un grand espoir, il faut au préalable se livrer à une remarque décisive concernant le nucléaire. Elle permet de penser out of the box, comme disent nos amis anglo-saxons. Dans l'état actuel des choses et de la pensée, cette technologie suscite de la crainte. Certes, remarquable en cela qu'elle ne libère pas de CO₂, contrairement aux énergies d'origine fossile, elle nécessite toutefois des implantations coûteuses et longues à construire, un traitement et un stockage sur le long terme de ses déchets. Cependant, comme pour les gaz, dont certains sont mortels (le monoxyde de carbone, par exemple) et d'autres essentiels à la vie (comme l'oxygène), il existe plusieurs types de nucléaires. Si nous appelons C le nucléaire conventionnel, nous pouvons baptiser V - pour Vert - celui qui s'y ajoute. Ce dernier ne produit plus de déchets radioactifs de vie longue et de haute activité, ou à un niveau extrêmement faible, tout en étant aussi énergétique que son cousin C. Supposons donc qu'une technologie nouvelle emploie du nucléaire V. Supposons aussi que cette technologie soit capable de produire de l'électricité en grande quantité, à un coût très faible. Supposons encore qu'à cette fin elle utilise comme combustible les déchets qui proviennent du nucléaire C. Autrement dit, qu'elle puisse contribuer à dépolluer la planète. Et supposons pour finir que cette technologie ne demande pas des décennies pour entrer en vigueur mais seulement quelques années.
Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	При оценке за перевод учитываются следующие критерии: <i>1. Чтение</i> текст прочитан с соблюдением всех правил чтения слов, фразы правильно интонационно выстроены, высокий темп чтения – 4-5 баллов; при чтении соблюдены основные правила чтения слов, фразы в основном верно интонационно выстроены, средний темп чтения – 1-3 балла; при чтении наблюдаются грубые ошибки – 0 баллов; <i>2. Грамотность изложения</i> текст переведен грамотно, специальные термины переведены точно, небольшие неточности не мешают восприятию смысла сообщения – 5 баллов; при переводе есть неточности, не искажающие смысл оригинала – 1-3 балла; в переводе много ошибок, искажающих смысл оригинала – 0 баллов; <i>3. Реферирование текста</i> резюме текста составлено точно, выделена основная мысль текста, изложение логично, лексически разнообразно – 5 баллов; при реферировании есть неточности, не искажающие смысл оригинала – 1-3 балла; резюме искажает смысл оригинала – 0 баллов; Максимальное количество баллов за чтение, перевод и реферирование – 15.
Наименование оценочного средства	Практическое задание
Представление и содержание	Примерное задание для письменной работы: 1. Vous êtes entrain de visiter une entreprise française. Écrivez une lettre à votre collègue,

оценочных материалов	racontez votre voyage et présentez cette entreprise. 2. Vous écrivez une lettre de motivation à une entreprise énergétique.
Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	При оценке за письменную работу учитываются следующие критерии: 1. <i>Знание материала</i> содержание задания передано в полном объеме, предусмотренном программой дисциплины – 3 балла; содержание задания передано неполно, показано общее понимание вопроса, достаточное для дальнейшего изучения программного материала – 2 балла; не раскрыто основное содержание задания – 0 баллов; 2. <i>Грамотность изложения</i> в работе уместно и точно использованы лексика и грамматика, небольшие неточности не мешают восприятию смысла сообщения – 2 балла; в тексте работы есть лексико-грамматические ошибки, – 1 балл; в тексте работы много лексико-грамматических ошибок, искажающих смысл сообщения – 0 баллов; Максимальное количество баллов – 5.

Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	Оценивание при промежуточной аттестации происходит по принятой в КГЭУ балльной шкале, согласно которой студент за итоговый ответ может получить максимально 100 баллов, при этом: 55-100 баллов – «зачтено», 55 и ниже - «не зачтено»: При оценке ответа студента используется следующий набор критериев, присущих дисциплине «Иностранный язык» Баллы по видам деятельности (промежуточная аттестация): 0-5 – чтение Максимальное количество баллов - 5 0-10 – перевод технического текста Грамматика – 5 баллов Стилистика и лексическая наполняемость – 5 баллов Максимальное количество баллов - 10 0-10 - реферирование текста по специальности Выделение основной идеи текста – 2 балла Изложение собственной точки зрения - 2 балла Грамматическое оформление – 2 балла Лексическая наполненность – 2 балла Логика изложения – 2 балла Максимальное количество баллов - 10 5-15 - беседа по заданной теме Грамотность речи – 5 баллов Логика высказывания, Соответствие коммуникативной ситуации – 5 баллов Фонетика: правильность произношения звуков и слов, интонационное оформление высказывания – 5 баллов Максимальное количество баллов – 15 При выставлении баллов за ответы на задания в билете учитываются следующие критерии: 1. Правильность выполнения практического(их) задания(ий) 2. Владение навыками, запланированными в рабочей программе дисциплины. 3. Владение лексико-грамматическими структурами и использование их при ответе. 4. Логичность и последовательность ответа. От 85 до 100 баллов оценивается результат, который показывает прочные знания основных явлений иностранного языка, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение давать аргументированные ответы, приводить примеры; владение монологической
---	--

	речью, логичность и последовательность ответа. От 70 до 84 баллов оценивается результат, обнаруживающий прочные знания основных явлений иностранного языка, ответ отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускается несколько неточностей в ответе. От 55 до 69 баллов оценивается результат, свидетельствующий, в основном, о знании явлений иностранного языка, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа. Максимальное количество баллов - 100

4.Оценочные материалы промежуточной аттестации

Наименование оценочного средства	Экзамен
Представление и содержание оценочных материалов	Оценочные материалы, вынесенные на экзамен, состоят из экзаменационных билетов с заданиями практического характера для проверки практических умений. Всего 10 билетов, содержащих по два задания на проверку навыков перевода научно-технического текста, устной речи в типичных коммуникативных ситуациях.Комплект текстов обновляется перед каждой итоговой аттестацией. Примеры экзаменационных билетов: Билет 1. 1. Прочтите, переведитеи передайте кратко содержание текста “Types de réacteurs ”. 2. Parlezd’uneentreprisefrançaise. Pourquoiiest-elle célèbre? Приложение.Текст“Typesderéacteurs ”. On peut les classer en 5 grandescatégoriesen fonction de la nature du combustible utilisé, de la substance qui transporte la chaleurappeléecaloporteur et de la substance qui ralentit les neutrons appeléemodérateur : Réacteur à eapressurisée (ou REP). L'eau sous pression (donc à l'étatliquide) est à la fois le caloporteur et le modérateur. Le combustible utiliséest de l'uraniumenrichi. Ce type de réacteurest le plus répandu dans le monde, représentant environ 55 % des réacteursinstallés.En France, tous les réacteursdestinés à la production d'électricitéson des REP, excepté le réacteur de recherche Phénix (exploité par le CEA et EDF) mis à l'arrêt à l'automne 2009. Réacteur à eabouillante (ou REB). L'eauestaussi le caloporteur, maisellen'est plus pressurisée. À pression atmosphériqueambiante, elledevientbouillante. Le combustible utiliséest de l'uraniumenrichi. Ce type de réacteurreprésente 22 % des réacteursinstallés dans le monde. Réacteur à eaulourde. L'eaulourdeest à la fois le caloporteur (mis sous pression) et le modérateur. C'estuneeauconstituée de moléculesd'eaudontl'atome d'hydrogèneest un atome de deutérium, isotope lourd de l'hydrogène. Le combustible utiliséest de l'uranium naturel. Réacteur à neutrons rapides (ou RNR) Ilsn'utilisent pas de modérateur et cherchent à exploiter de façon plus complète les propriétés du combustible. Le fluidecaloporteurest un métalliquide (tel le sodium) ou un gaz (par exemplel'hélium). Le combustible utiliséest de l'uraniumenrichiou du plutonium. Ilspeuventgénérer de la matière fissile, d'oùleur

	nom de surgénérateurs. Le réacteur Phénix en France fonctionne avec cette technologie. Réacteur caloporteur gaz (RCG) L'hélium est le caloporteur. Porté à haute température, il peut alimenter directement la turbine sans échangeur intermédiaire. Il peut permettre la réalisation de centrales de petites tailles (de 100 à 300 MW) et peut également fonctionner avec des neutrons rapides.
Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	Оценивание при промежуточной аттестации происходит по принятой в КГЭУ балльной шкале, согласно которой студент за итоговый ответ может получить максимально 100 баллов, при этом: 55 баллов – за текущий контроль, 45 баллов – за выполнение экзаменационных заданий. Суммарно : 55-100 баллов – «зачтено», 55 и ниже - «незачтено»: При оценке ответа студента используется следующий набор критериев, присущих дисциплине «Иностранный язык» Баллы по видам деятельности (промежуточная аттестация): Чтение и перевод Перевод технического текста- 10 баллов Грамматика – 5 баллов Максимальное количество баллов - 15 Реферирование текста по специальности Выделение основной идеи текста – 2 балла Изложение собственной точки зрения - 1 балл Грамматическое оформление – 5 баллов Лексическая наполненность – 5 баллов Логика изложения – 2 балла Максимальное количество баллов - 15 Беседа по заданной теме Грамотность речи – 5 баллов Логика высказывания, Соответствие коммуникативной ситуации – 5 баллов Фонетика: правильность произношения звуков и слов, интонационное оформление высказывания – 5 баллов Максимальное количество баллов – 15 При выставлении баллов за ответы на задания в билете учитываются следующие критерии: - Правильность выполнения практического(их) задания(ий) - Владение навыками, запланированными в рабочей программе дисциплины. - Владение лексико-грамматическими структурами и использование их при ответе. - Логичность и последовательность ответа. Максимальное количество баллов за экзамен – 45 Суммарно итоговые баллы студента: От 85 до 100 баллов оценивается результат, который показывает прочные знания основных явлений иностранного языка, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение давать аргументированные ответы, приводить примеры; владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. От 70 до 84 баллов оценивается результат, обнаруживающий прочные знания основных явлений иностранного языка, ответ отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако

	допускается несколько неточностей в ответе. От 55 до 69 баллов оценивается результат, свидетельствующий, в основном, о знании явлений иностранного языка, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа. Максимальное количество баллов - 100
--	---

Лист регистрации изменений

Дополнения и изменения в рабочей программе дисциплины на 20____
/20____ учебный год

В программу вносятся следующие изменения:

1.

2.

3.

*Указываются номера страниц, на
которых внесены изменения,
и кратко дается характеристика этих
изменений*

Программа одобрена на заседании кафедры –разработчика «__» ____
20__ г., протокол № _____

Зав. кафедрой _____ Лутфуллина Г.Ф.

Программа одобрена методическим советом института

«__» _____ 20__ г., протокол № _____

Зам. Директора по УМР _____

/ _____ /

Подпись, дата

Объем программы для заочной формы обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Курс
		1
ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ	108	108
КОНТАКТНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ, в том числе:	6	6
Лекционные занятия (Лек)	-	-
Практические занятия (Пр)	6	6
САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ (СРС):	102	102
Подготовка к промежуточной аттестации в форме: (экзамен)	9	9